

NO
SCAN
80

NO - BRUKSANVISNING

SCAN 80



SCAN®

BRUKSANVISNING SCAN 80

TILLYKKE MED DIN NYE SCAN VEDOVN

Du har valgt et produkt fra en av Europas ledende produsenter av vedovner og vi er overbevist om at du vil få stor glede av produktet.

For å få størst mulig nytte av ovnen, er det viktig at du følger våre råd og anvisninger. Les denne monterings- og bruksanvisningen nøye før du begynner med monteringen.

SCAN 80-2
SOKKEL MED LUKE
PÅ UNDERSIDEN



SCAN 80-4
HIGH TOP
SOKKEL MED LUKE
PÅ UNDERSIDEN



INNHold

TEKNISKE DATA	4
Installasjon	4
Sikkerhet	4
Tekniske data	5
Typeskilt	7
Produktregistreringsnummer	7
Målskisse	8
Installasjonsavstande	9
MONTERING	10
Verktøy for montering av vedovnen	10
Løse deler	10
Ekstra tilbehør	10
Håndtering av emballasje	10
Krav til rominstallasjon	10
Friskluftstilførsel	10
Lukket forbrenningssystem	11
Eksisterende skorstein og elementskorstein	11
Tilkobling mellom vedovn og stålskorstein	11
Krav til skorstein	12
Sikkerhetsavstand	12
Demontering av trepall	13
Dør (Selvlukkende)	13
Vatring av vedovn	14
Montering av røykstuss	15
Varmeakkumulerende stein	17
Bærende underlag	18
Gulvplate	18
BRUKSANVISNING	19
CB-teknikk (Clean Burn)	19
Hvelv	19
Askeskuff	19
Primærluft	19
Sekundærluft	19
Innstilling av primær- og sekundærluft	20
FYRINGSINSTRUKSJON	21
Miljøriktig fyring	21
Opptenning	21
Kontinuerlig fyring	22
Advarsel om overfyring	23
Drift under ulike værforhold	23
Fyring om våren og høsten	23
Skorsteinens funksjon	23
Pipebrann	23
Generell informasjon	23
HÅNDTERING AV BRENSSEL	24
Valg av ved/brensel	24
Forarbeid	24
Lagring	24
Fuktighet	24
Det er helt forbudt å fyre med!	24
Vedens varmeverdi	24
VEDLIKEHOLD	25
Feiling av skorsteinen og rensing av ovnen	25
Kontroll av vedovn	25
Servicekontroll	25
Brennplatesett	25
Tetningslister	25
Lakkert overflate	25
Rengjøring av glass	26
Fjerning av hvelv og hvelvenhet	26
Håndtering av ovnsdeler	27
FEILSØKING	28
REKLAMASJONSRETT	29

TEKNISKE DATA

INSTALLASJON

For å sikre optimal funksjon og sikkerhet ved installasjonen anbefaler vi at installasjonen utføres av en profesjonell montør. Scan-forhandleren kan anbefale eller henvise til en montør i ditt område. Du finner informasjon om Scan-forhandlerne på www.scan-stoves.com

- Huseieren er selv ansvarlig for at installasjon og montering skjer i overensstemmelse med nasjonale, europeiske og lokale byggeforskrifter samt opplysninger i denne monterings- og bruksanvisningen
- Installasjon av et nytt ildsted skal meldes til de lokale bygningsmyndigheter. Man er dessuten forpliktet til å få installasjonen inspisert og godkjent av det lokale feiervesenet
- For å sikre optimal funksjon og sikkerhet ved installasjonen anbefaler vi at installasjonen utføres av en profesjonell montør. Scan-forhandleren kan anbefale eller henvise til en montør i ditt område

SIKKERHET

Eventuelle endringer på produktet foretatt av forhandleren, montøren eller brukeren, kan medføre at produktet og sikkerhetsfunksjonene ikke fungerer som de skal. Det samme gjelder montering av tilbehør eller ekstrautstyr som ikke er levert av Scan A/S. Dette kan også skje dersom deler som er nødvendige for vedovnens funksjon og sikkerhet, avmonteres eller fjernes.



■ MERK!

DU FÅR OPTIMALT UTBYTTE
AV OVNEN VED Å VELGE
TOP DOWN-OPPTENNING

SE AVSNITTET
"FYRINGSINSTRUKSJON"



TEKNISKE DATA

Resultater ifølge EN 16510			
	Klassifisering av vedovn	Type BF	
P _{nom}	Nominell ytelse	6	kW
N _{nom}	Virkningsgrad ved nominell varmeeffekt	84	%
N _{s nom}	Sesongbasert romoppvarming energieffektivitet ved nominell varmeeffekt	74	%
EEl	Energieffektivitetsindeks	112	
	Energieffektivitetsklasse	A+	
	Brensel	Træ*	
	Maks. vedlengde	250**	mm
	Brenselsforbruk	1.9	kg/t
	Innfyringsmengde	1.5	kg
	Max. innfyringsmengde	2.25	kg
CO _{nom}	CO-utslipp ved 13% O ₂ ved nominell varmeeffekt	0.067 833	% mg/Nm ³
NO _{x nom}	NO _x ved 13% O ₂ ved nominell varmeeffekt	84	mg/Nm ³
OGC _{nom}	OGC ved 13% O ₂ ved nominell varmeeffekt	61	mg/Nm ³
PM _{nom}	Støv ved 13% O ₂ ved nominell varmeeffekt	14	mg/Nm ³
P _{nom}	Skorsteinstrekk ved nominell varmeeffekt	12	Pa
	Anbefalt undertrykk i røykstuss	18-20	Pa
	Forbrenningsluftbehov	18.9	m ³ /t
T _{fg nom}	Skorstenstemperatur ved nominell varmeeffekt	194	°C
T _{s nom}	Temperatur i røykstuss ved nominell varmeeffekt	241	°C
T class	Skorsteinsbetegnelse	T400	
Ø _{f.g nom}	Røykmengde ved nominell varmeeffekt	6.6	g/sek
V _h	Stående lufttap	0	m ³ /t
	Lekkasje før test ved et trykk på 5 Pa	2.54	m ³ /t
	Lekkasje før test ved et trykk på 10 Pa	4.06	m ³ /t
	Lekkasje før test ved et trykk på 15 Pa	5.74	m ³ /t
CON/INT	Kontinuerlig forbrenning (CON)/Intermitterende forbrenning (INT)	INT***	
	Klassifisering av reaksjon på brann	A1	

* Bruk kun anbefalt brensel - betegnelse I.

** Vedovnen kan tage op til 30 cm i vertikal stilling.

*** Med intermitterende forbrenning menes her normal bruk av en vedovn. Det vil si at hver oppfyring brennes ned til glør før man fyrer opp på nytt.

Oppstillingen med uisolert knerør som er vist i bruksanvisning Scan 1008 på side 7, er utført i henhold til EN test.

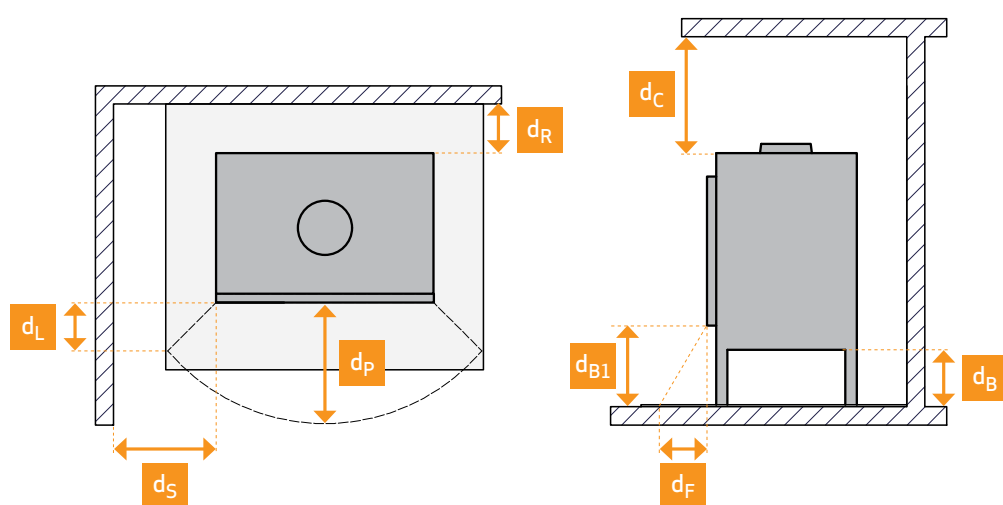
TEKNISKE DATA

Grunnleggende tekniske data

Materiale		Rustfritt stål Støpejern Vermiculite Glass
Overflatebehandling		Senotherm
d _{out1}	Røykstuss innv. diameter (til utv. røykrør)	144 mm
d _{out2}	Røykstuss utv. diameter (til utv. røykrør)	148 mm
d _{out3}	Røykstuss innv. diameter (til innv. røykrør)	157 mm
d _{out4}	Røykstuss utv. diameter (til innv. røykrør)	161 mm
	Friskluftstuss utv. diameter	100 mm
L	Totale dimensjoner (dybde)	385 mm
H	Totale dimensjoner (høyde)	1351/1670 mm
W	Totale dimensjoner (bredde)	385 mm
m	Vekt - Scan 80-2 & Scan 80-4	ca. 104/110 kg
m _{chim}	Maksimal belastning av en skorstein vedovnen kan bære	120 kg

Minimumsavstand til brennbart materiale (uisolert røykrør)

d _R	Bakside (uisolert/isolert røykrør)	175/100 mm
d _S	Sider	450 mm
d _C	Tak (Scan 80-2/Scan 80-4)	750/350 mm
d _P	Front	800 mm
d _F	Front til bunn front strålingsområde	0 mm
d _L	Front til side front strålingsområde	0 mm
d _B	Under bunnen (uten føtter)	0 mm
d _{non}	Minimumsavstander til ikke-brennbare vegger	50 mm



 Denne vedovnen er produsert i overensstemmelse med produktets typegodkjennelse, der produktets monterings- og bruks-anvisning inngår. Les og følg brukerveiledningen nøye.

DoP deklarasjon finnes på www.scan-stoves.com.

TYPESKILT

Alle Scan-vedovner er utstyrt med et typeskilt som angir kontrollstander og avstand til brennbart materiale.

Typeskiltet er plassert på baksiden av vedovnen.

Typeskilt

1 Scan 80-2, Scan 80-4 **9** CE 17

2 Standard: EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022

3 Approved by: DTI • NB no. 1235

4 Classification of appliance: Type BF

5 Use only these recommended fuels: Wood logs

6 Manufacturer: Scan A/S • DK • 5492 Vissenbjerg

7 DOP: 90580600

8

P_{nom}	6	kW	Residential solid fuel burning appliances
η_{nom}	84	%	
CO_{nom} (13 % O_2)	833	mg/m ³	The appliance can be used in a shared flue
NO_{xnom} (13 % O_2)	84	mg/m ³	Read instruction manual for further information
OGC_{nom} (13 % O_2)	61	mg/m ³	
PM_{nom} (13 % O_2)	14	mg/m ³	Only use recommended fuels - designation I *See manual for distance to insulated flue pipe
P_{nom}	12	Pa	
d_R	175*	mm	
d_S	450	mm	
d_C	750/350	mm	
d_F	800	mm	
d_L	0	mm	
d_B	0	mm	

10

12066800 90580670 **11**

12 Lot no: 000000 2025 Pin:000

TYPESKILT INSTRUKSJON

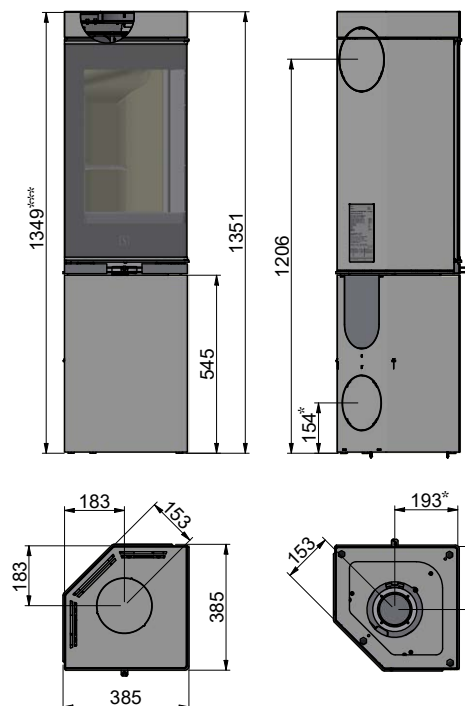
- 1 Type og/eller modellnummer eller betegnelse for å gjøre det mulig å identifisere apparatet
 - 2 Gjeldende standarder
 - 3 Navn på testsenter/sertifiseringsnummer
 - 4 Klassifisering av apparater
 - 5 Anbefalt brensel
 - 6 Produsentens navn og adresse
 - 7 DOP dokumentnummer
 - 8 Tabell over verdier:
 - P_{nom} - nominell ytelse
 - η_{nom} - virkningsgrad ved nominell varmeeffekt
 - CO_{nom} - CO-utslipp ved 13 % O_2 ved nominell varmeeffekt
 - NO_{xnom} - NO_x ved 13 % O_2 ved nominell varmeeffekt
 - OGC_{nom} - OGC ved 13 % O_2 ved nominell varmeeffekt
 - PM_{nom} - støv ved 13 % O_2 ved nominell varmeeffekt
 - P_{nom} - skorsteinstrekk ved nom. varmeeffekt
 - 9 CE-samsvarsmerke - Sifrene angir året for utstedelse av sertifikatet
 - 10 Produktspesifikasjoner og instruksjoner
 - 11 Typeskiltnummer
 - 12 Produktregistreringsnummer
- Minimumsavstand til brennbart materiale:**
- d_R - bakside
 - d_S - sider
 - d_C - tak
 - d_F - front
 - d_F - front til bunn front strålingsområde
 - d_L - front til side front strålingsområde
 - d_B - under bunnen (uten føtter)

PRODUKTREGISTRERINGSNUMMER

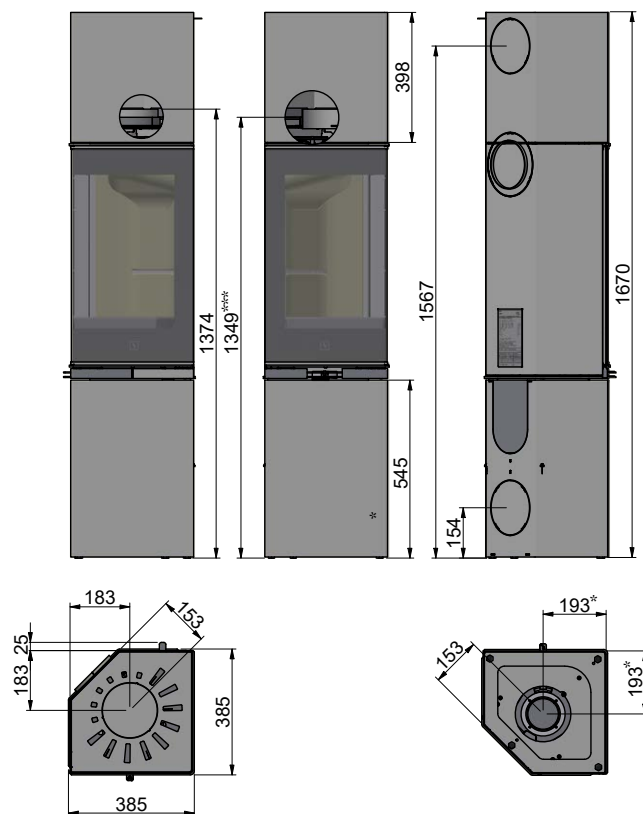
Alle vedovner fra Scan er utstyrt med et produktregistreringsnummer. Dette er unikt for ditt ildsted og kan være nødvendig å henvise til ved kontakt med Scan A/S eller forhandler, f.eks. ved service eller bestilling av reservedeler.

Vi anbefaler å ta et bilde av typeskiltet og lagre det digitalt, eller skrive ned nummeret et trygt sted - f.eks. sammen med dine boligdokumenter.

Scan 80-2



Scan 80-4



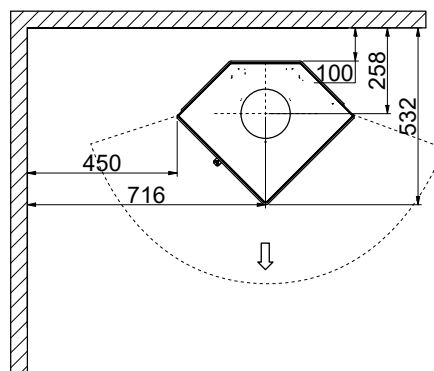
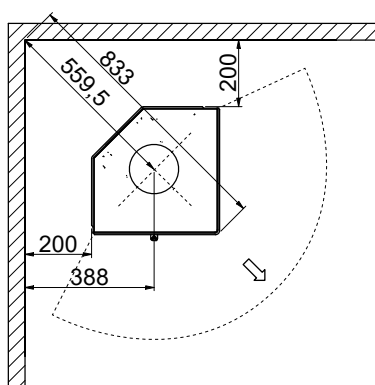
Alle mål er angitt i mm

Alle avstander er angitt som minimum-mål

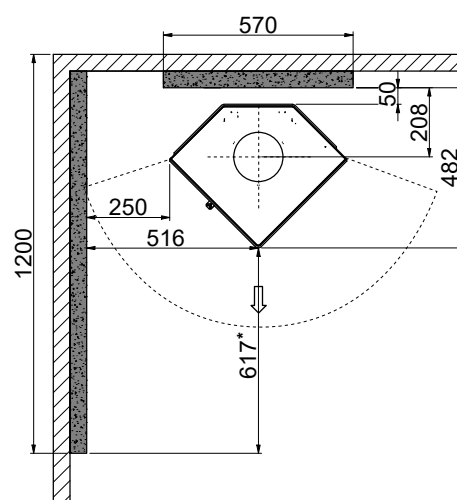
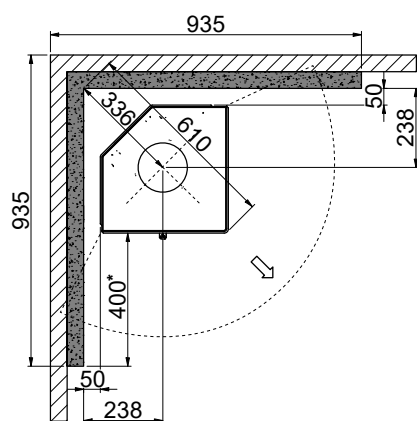
* Friskluftstilkobling Ø 100 mm

*** Høyde til røykstussens start ved topputtak

Minimumsavstand til brennbart materiale



Minimumsavstand til brennbar vegg beskyttet med brannmur



Brennbart materiale



Brannmur, f.eks. 50 mm Jøtul Firewall, 110 mm murstein eller annet materiale med tilsvarende brannfasthet og isolasjonsevne

Alle mål er angitt i mm

Alle avstander er angitt som minimum-mål

Disse avstandene gjelder for isolert røykrør helt ned til vedovnen

* Avstand til glass

MONTERING

VERKTØY FOR MONTERING AV VEDOVNEN

- Vater
- Avbitertang
- Skrutrekker m/flat ende
- 4 mm unbrakonøkkel
- Stjerne skruetrækker

LØSE DELER

I vedovnens brennkammer ligger følgende løse deler:

- Hanske
- Røykstuss til innvendig montering av røykrør
- Skruer til røykstuss
- Askeskuff
- Pakning for røykstuss

EKSTRA TILBEHØR

Kan kjøpes separat:

- Liten formet golvplate i klart eller røykfarget glass
- Liten formet golvplate i klart glass til hjørne
- Stor formet golvplate i klart eller røykfarget glass
- Varmeakkumulerende stein for High Top

HÅNDTERING AV EMBALLASJE

Scan ovner kan leveres med følgende emballasje:

Tre-emballasje	Tre-emballasjen er ubehandlet og vil etter bruk kunne brennes som et CO2 nøytralt brensel, eller leveres til gjenvinningsstasjonen
Skumplast/isopor	Leveres til gjenvinning
Plastposer	Leveres til kildesortering/plastinnsamling
Plastfolie /plast	Leveres til kildesortering/plastinnsamling

KRAV TIL ROMINSTALLASJON

Vedovnen skal installeres i et rom med god ventilasjon. God ventilasjon er avgjørende for effektiv drift av ovnen.

Vi anbefaler å installere røykvarslere i boligen.

Avstandene spesifisert i manualen gjelder kun hvis du overholder maksimal innfyringsmengde. De garanterer kun brannsikkerhet.

Ta også hensyn til om møbler og annet vil bli tørket ut av å stå nær ovnen. Det er ingen garanti for at byggematerialer i rommet tåler temperaturen i forhold til visuelle endringer.

- Kontroller at byggeforskriftene og eventuelle lokale lover følges under installasjonen

FRISKLUFTSTILFØRSEL

I et godt isolert hus må luften som går til forbrenning, erstattes. Dette er spesielt viktig i et hus med mekanisk utlufting. Dette kan skje på flere måter. Det viktigste er at luften tilføres rommet der vedovnen er plassert. Ytterveggventilen skal være plassert så nær vedovnen som mulig og skal kunne lukkes når ovnen ikke er i bruk.

Nasjonale og lokale byggeforskrifter skal følges vedrørende tilkobling av friskluftstilførselen.

LUKKET FORBRENNINGSSYSTEM

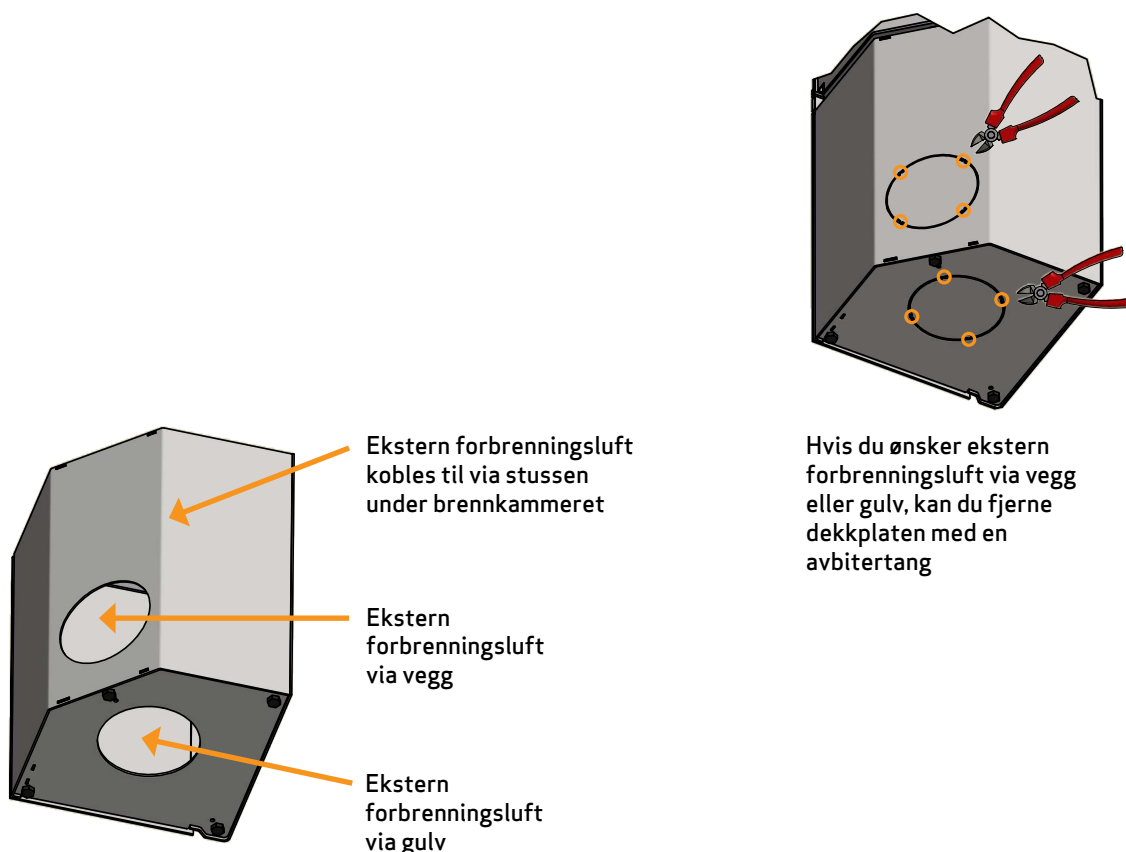
Vedovnens lukkede forbrenningssystem bør brukes hvis man bor i nyoppførte, lufttette boliger. Ekstern forbrenningsluft kobles til gjennom et ventilasjonsrør via vegg eller gulv.

Vi anbefaler at du monterer en ventil i ventilasjonsrøret for å unngå kondens i ovnen og rørsystemet når ovnen ikke er i bruk. Det kan også være en fordel å isolere ventilasjonsrøret.

Minimum Ø 100 mm ventilasjonsrør, maks. lengde: 6 meter med maks. ett ledd. Vi anbefaler glatte stålrør.

Ønskes friskluft som bakuttak brukes den demonterte dekkplaten på friskluftshullet i bunnen av ovnen.

MERK: Hvis ovnen er utstyrt med friskluftstilførsel eller lukket forbrenningssystem, må ventilasjonsrøret være åpent når ovnen er i bruk!



EKSISTERENDE SKORSTEIN OG ELEMENTSKORSTEIN

Hvis det planlegges å installere ovnen på en eksisterende skorstein, anbefaler vi at du rådfører deg med en godkjent Scan-forhandler eller den lokale feieren. Da kan du også få råd om eventuell renovering av skorsteinen.

- Ved montering av elementskorstein må veiledningen fra produsenten vedrørende montering for den aktuelle skorsteinstypen følges

TILKOBLING MELLOM VEDOVN OG STÅLSKORSTEIN

Scan-forhandleren eller den lokale feieren kan gi råd om valg av fabrikat og dimensjon på stålskorstein (vi anbefaler bruk av JØTUL skorsteinsystem). Dermed er man sikret at den passer til vedovnen.

KRAV TIL SKORSTEIN

Skorsteinen skal som minimum være merket med T400 og G for sotbranntest. Vi anbefaler at skorsteinen er minst 4 meter, med en rørdiameter mellom Ø 125 - 150 mm, da dette vil bidra til optimalt trekk i skorsteinen. Vær oppmerksom på at røykutslipp eller dårlig funksjon kan oppstå, dersom skorsteinen er lavere enn anbefalt høyde.

Skorsteinen skal ha et trekk på minst 18-20 Pa. Dette måles ved ovnens tilkoblingsstykke. Hvis man ikke vet hva trekket ligger på, kan du få den lokale feieren til å måle det.

Det anbefales å bruke et buet knerør, ettersom det gir bedre trekkforløp.

Hvis ovnen tilkobles med et knerør med skarp knekk, skal renseluku være i den loddrette delen, slik at den vannrette delen kan renses gjennom denne.

Hvis skorsteinen er utstyrt med en røykavsug, må det være mulig å justere den til et passende trekk.

Ovnen kan brukes i felles røykrør, hvis skorsteinen er dimensjonert for det.

Kravene til sikkerhetsavstander for skorstein og røykrør må overholdes. Funksjonen til skorsteinen må være bevist i henhold til EN 13384-2:2015+A1:2019 avhengig av den individuelle situasjonen på stedet.

- Valg av feil lengde eller diameter på skorsteinen kan føre til dårlig funksjon
- Følg anvisningene fra leverandøren av skorsteinen nøye



SIKKERHETSAVSTAND

Nasjonale og lokale bestemmelser skal overholdes med hensyn til sikkerhetsavstand for vedovn.

Vedovnen skal plasseres slik at det er mulig å rengjøre ovnen, røykrøret og skorsteinsløpet.

DEMONTERING AV TREPALL

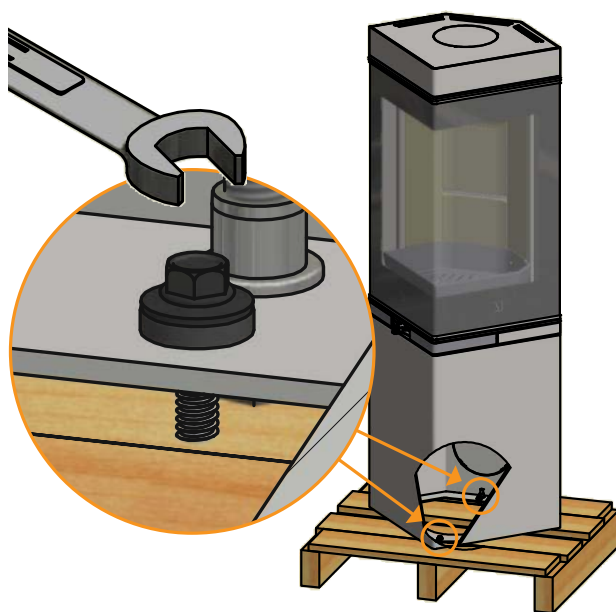
Kontroller at vedovnen ikke har noen skader før installering.

Vedovnen er montert på pallen med 2 skruer innvendig.

På Scan 80-2 og 80-4, åpner du luken for å skru ut skruene.

MERK: Unngå støt mot glasset.

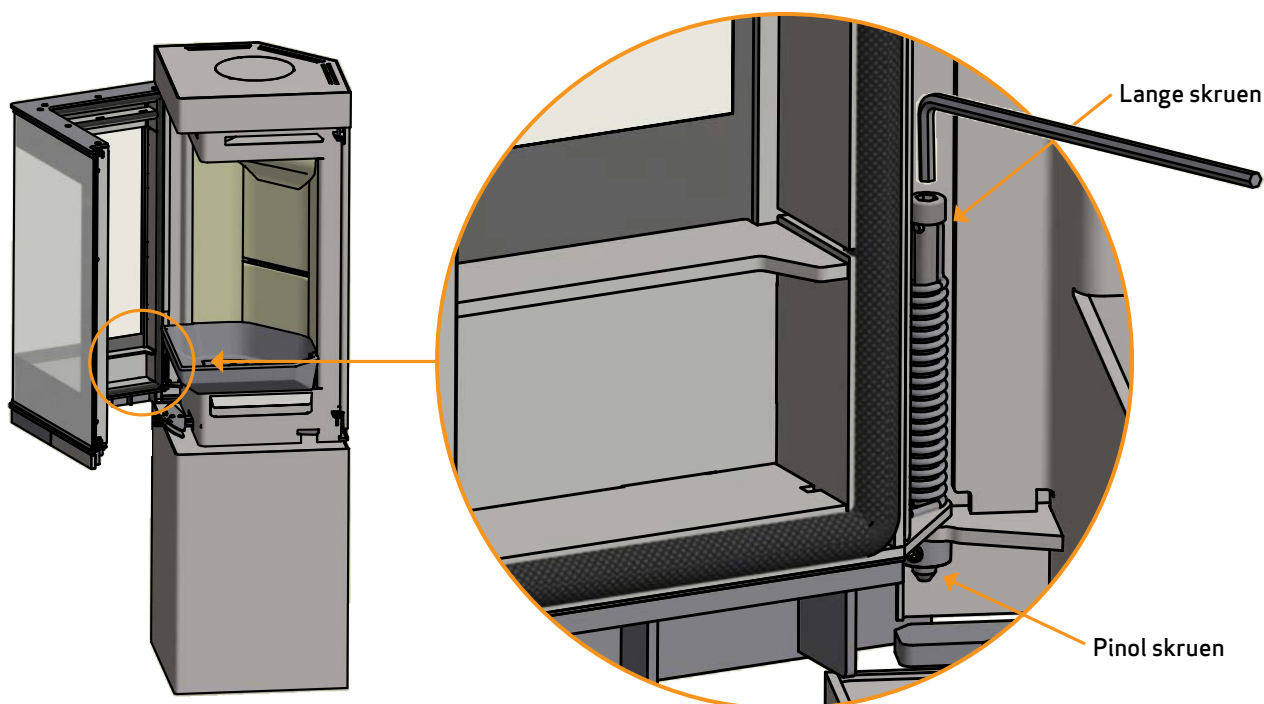
MERK: Vedovnen demonteres fra pallen ved at skruene skrues ut. La være å slå pallen av, det kan i så fall gi skader på vedovnen.



DØR (SELVLUKKENDE)

Ovnsdøren leveres uten selvlukkende, slik at lokkets vekt er nøytral.

MERK: Hvis du ønsker selvlukkning (Bauart 1), stram fjæren ved å skru den lange skruen (inne i fjæren) mot urviseren med en unbraconnøkkel (5 mm). Mens fjæren strammes tett, stram den nedre pinol skruen hardt med en unbrakonøkkel (2,5 mm).

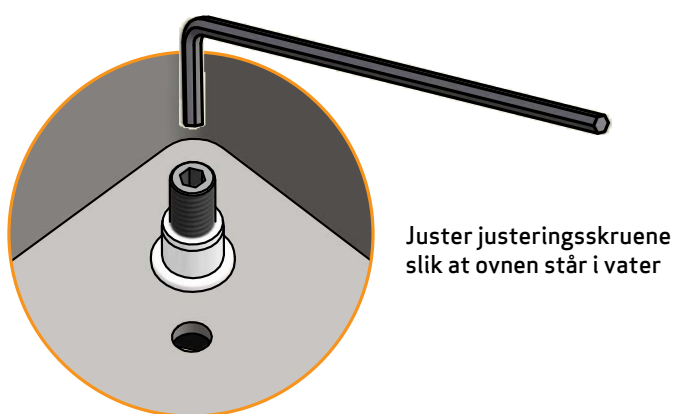
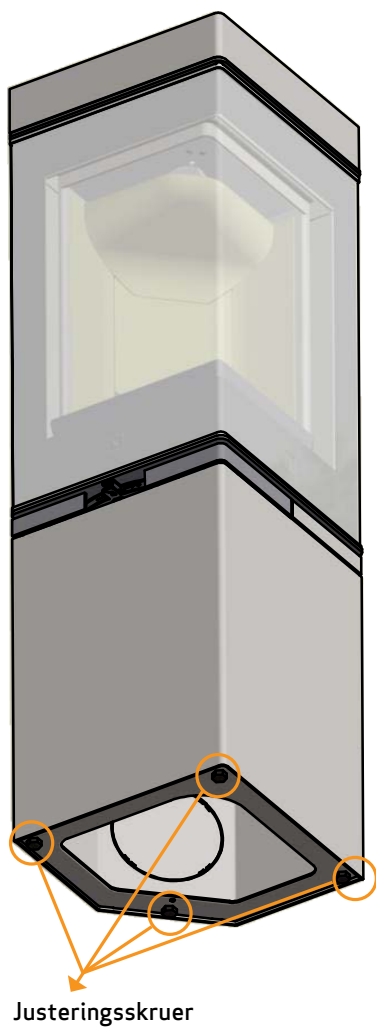


VATRING AV VEDOVN

Scan 80-serien er utstyrt med fire justeringsskruer under vedovnen. Justeringsskruene brukes til å få ovnen til å stå i vater.

På Scan **80-2** og **80-4**, åpner du luken for å justere justeringsskruene.

MERK: Det er svært viktig at vedovnen er i vater slik at døren kan fungere optimalt.



MONTERING AV RØYKSTUSS I BAKUTGANG

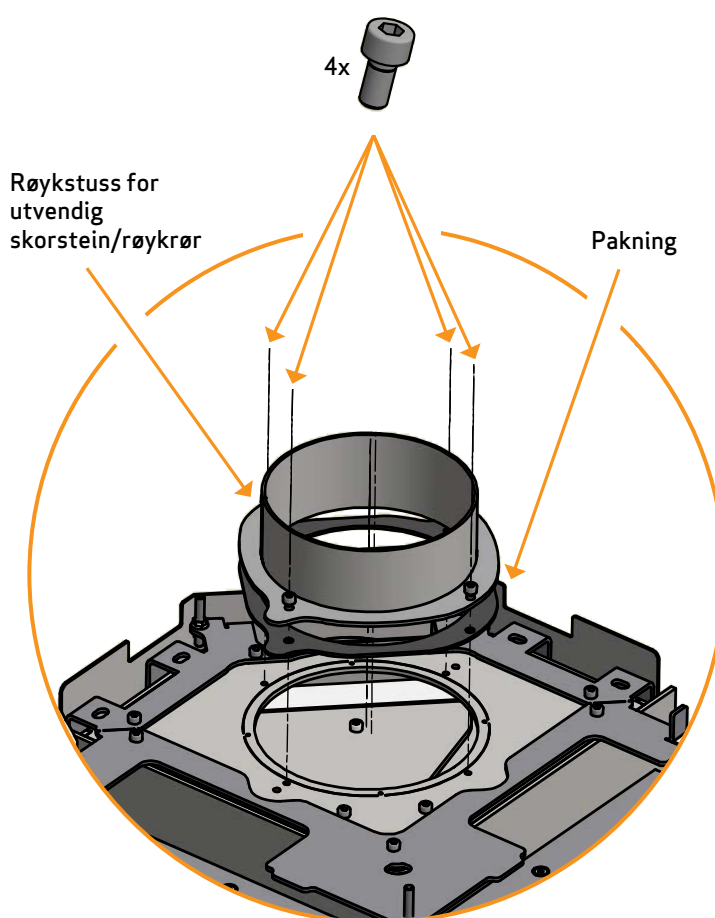
Vedovnen er klargjort for topputtak fra produsenten.

Løft topplaten av vedovnen.

Røykstussen til vedovnen skrur løs og demonteres

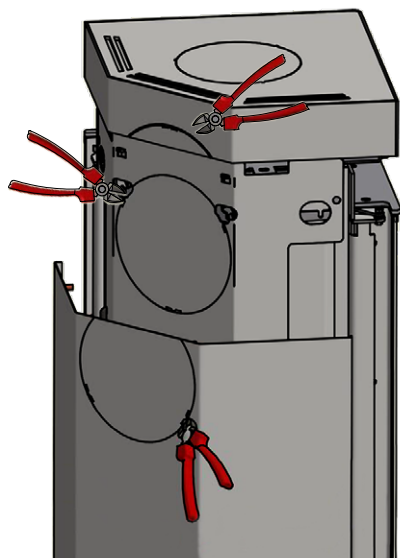


Røykstuss for innvendig skorstein/røykrør



Dekkplaten i toppmodulen, bakplaten og varmeskjold klippes fri fra festepunktene med en avbitertang

2

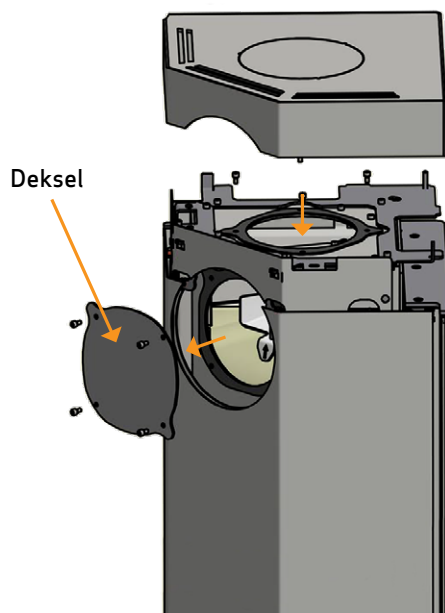


Demonter dekselet i utløpet bak.

Monter dekselet i topputtaket til vedovnen og fest det.

Legg toppmodulen på plass igjen

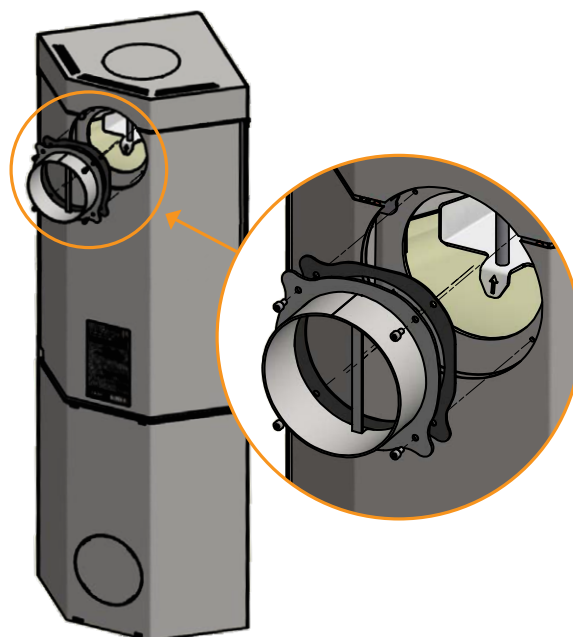
3



Sett pakningen på røykstussen.

Fest røykstussen med medfølgende skruer

4



VARMEAKKUMULERENDE STEIN (TILBEHØR)

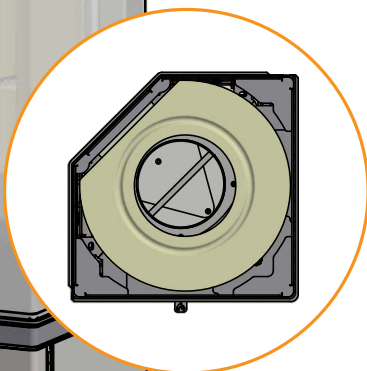
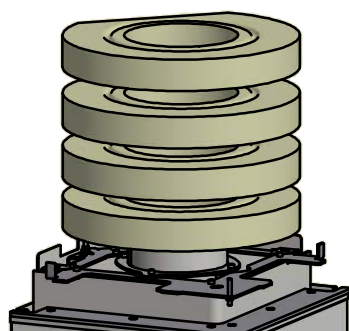
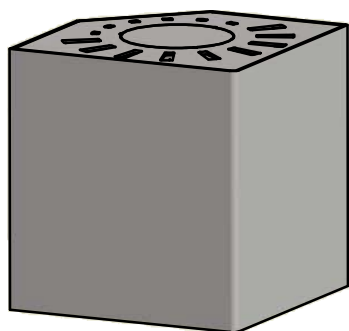
Varmeakkumulerende stein er mulig for Scan 80-4.

Varmeakkumulerende stein er laget av et spesielt materiale med høy varmekapasitet. Steinene varmes opp under fyring og avgir varme igjen etter endt fyring. Dermed forlenges tiden ovnen er varm.

- Fyring med åpen skakerist gir raskere oppvarming, mens fyring med lukket spjeld forlenger vedovnens varmetid

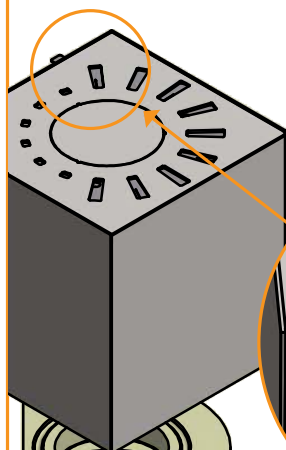
Varmeakkumulerende stein plasseres rundt røykrøret i High Top

1

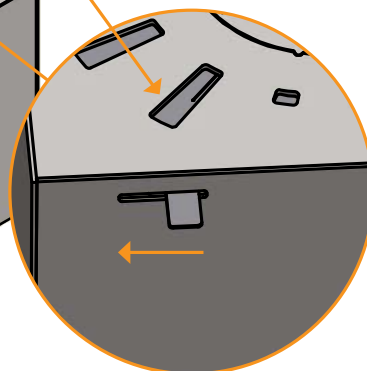


Sett High Top-en på plass over de varmeakkumulerende steinene

2



Sektorventil for varmeakkumulerende stein i lukket posisjon



Skyv mot venstre for å åpne for konveksjonshullene i toppen og slippe ut den lagrede varmen



BÆRENDE UNDERLAG

Hele produktsortimentet vårt regnes som lette ildsteder og krever normalt ingen forsterkning av bjelkelaget, men kan plasseres på vanlig bjelkelag/gulv.

Man bør naturligvis forsikre seg om at underlaget kan bære vekten på ovnen og eventuelt stålskorsteinen. I tvilstilfeller om gulvets bæreevne, ta kontakt med bygningssakkyndig.

GULVPLATE (TILBEHØR)

Hvis oppstillingen av ovnen skjer på brennbart gulv, må nasjonale og lokale byggeforskrifter overholdes med hensyn til hvor stort areal av gulvet rundt ovnen som skal dekkes av ikke brennbart underlag (som golvplate).

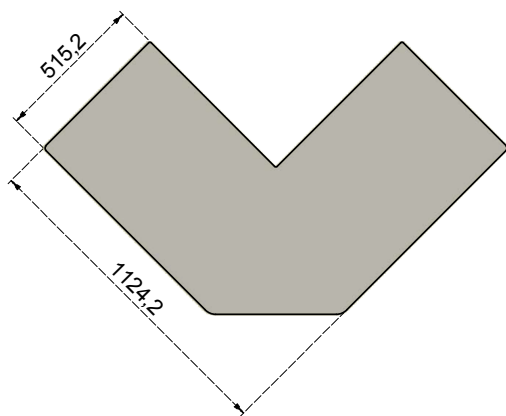
Rådfør deg med den lokale Scan-forhandleren om gjeldende forskrifter vedrørende brennbare materialer rundt ovnen.

Golvplatens funksjon er å beskytte gulv og brennbart materiale mot eventuelle glør. En golvplate skal være av stål eller glass, men ovnen kan også stå på fliser, naturstein eller lignende.

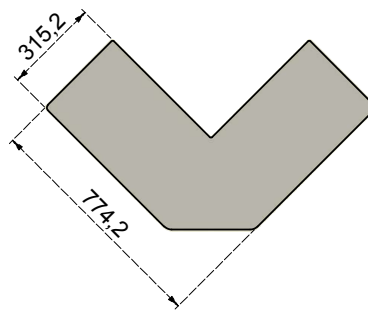
Denne Scan-vedovnen har integrert plate i bunnen, som gjør at den kan stå direkte på brennbart materiale uten annen beskyttelse under ovnen.

Hvis det skal brukes formgolvplate, må ovnen justeres opp, slik at platen kan skyves inn under fronten på vedovnen.

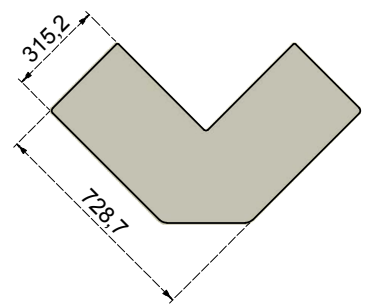
MERK: Vedovnen justeres slik at den står i vater, og friskluft monteres før vedovnen dyttes på plass.



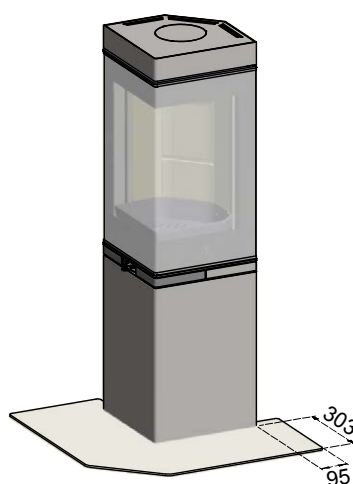
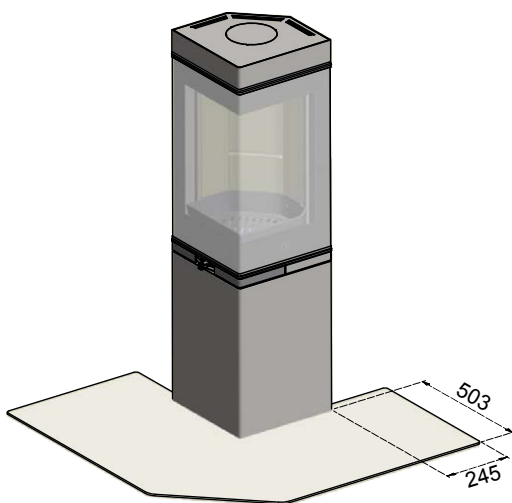
Stor formet golvplate
i klart eller røykfarget glass



Liten formet golvplate
i klart eller røykfarget glass



Liten formet golvplate
i klart glass til hjørne



BRUKSANVISNING

CB-TEKNIKK (CLEAN BURN)

Vedovnen er utstyrt med CB-teknikk. Luften går gjennom et spesialutviklet kanalsystem som gjør at gassene som frigis under forbrenningsprosessen, forbrennes optimalt. Denne forvarmede luften ledes inn i brennkammeret via de små hullene i brennkammerets bakplate. Luftmengden styres av forbrenningshastigheten og kan derfor ikke reguleres.

MERK: Du må aldri fylle på så mye ved at det dekker til tertiærhullene (Dette gjelder ikke ved kald start).



HVELV

Hvelvet er plassert i øverste del av brennkammeret. Hvelvet bremser røyken og gjør at den blir værende lengre i brennkammeret før den går opp gjennom skorsteinen. Temperaturen på røykgassene reduseres fordi den får mer tid til å avgi varme til vedovnen.

Ved feiing må hvelvet fjernes. (Se avsnittet "Vedlikehold"). Vær oppmerksom på at hvelvet er fremstilt av et porøst keramisk materiale som kan gå i stykker. Vær derfor forsiktig når du håndterer det.

Hvelvet er en slitedel og omfattes ikke av reklamasjonsretten.

ASKESKUFF

- Åpne glassdøren for å komme til askeskuffen som sitter under ildstedet
- Askeskuffen skal alltid være lukket under fyring
- Askeskuffen må ikke bli overfylt og må derfor tømmes med jevne mellomrom
- Tøm aldri aske over i en brennbar beholder. Det kan være glør i asken i lang tid etter at fyringen ble avsluttet

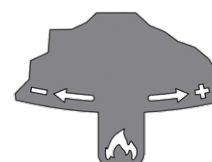
PRIMÆRLUFT

Reguleringen for primærluft brukes ved opptenning og for å få ekstra fart på flammene ved påfylling av nytt brensel. Ved kontinuerlig fyring med harde treslag som eik og bok brukes primærluften. Ved fyring med myke treslag som bjørk og furu kan primærluften være lukket.



SEKUNDÆRLUFT

Sekundærluften forvarmes og tilføres ilden indirekte. Sekundærluften bestemmer hvor mye varme man får ut av vedovnen. Sekundærluften skyller dessuten glasset for å hindre sotdannelse. (Hvis reguleringen for sekundærluften skrues for langt ned, kan det oppstå sot på glasset).



INNSTILLING AV PRIMÆR- OG SEKUNDÆRLUFT VED KALD OVN

Primærluften **(1)** styres med det nederste spjeldet (merket med fyrstikk og liten flamme).

Sekundærluften **(2)** styres med det øverste spjeldet (merket med stor flamme).

Når du starter med kald ovn, trekker du begge håndtakene mot høyre. Håndtaket for primærluft treffer på en stoppkant **(3)**. Løft opp håndtaket for primærluft og skyv det deretter helt til høyre **(4)**.

Se videoen vår om korrekt opptenning og innstilling av primær- og sekundærluft på www.scan-stoves.com eller skann QR-koden på neste side.

INNSTILLING AV PRIMÆR- OG SEKUNDÆRLUFT VED VARM OVN

Når ovnen er varm, stilles primær- og sekundærluft til 20/80 **(5)**.

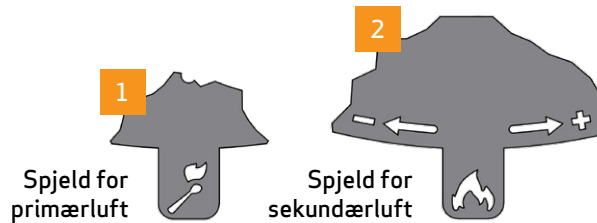
Så lenge ovnen er varm, justeres primærluften kun innenfor området før stoppkanten **(3)**.

Primærluft: 0-20% for myke treslag

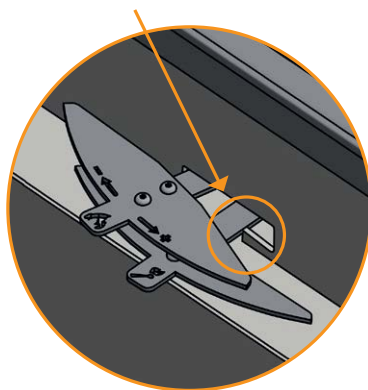
Sekundærluft: 70-80%



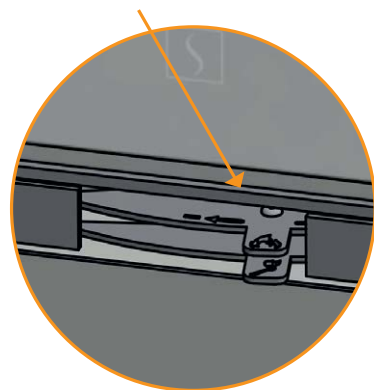
Spjeld for primær og sekundærluft



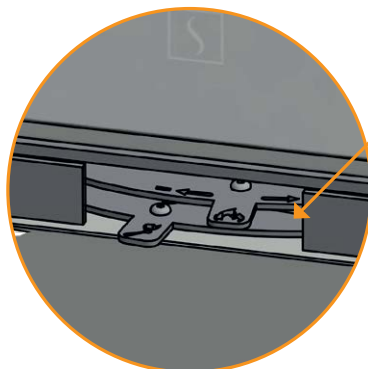
3 Primærspjeldet trekkes mot høyre til det treffer stoppkanten



4 Ved opptenning i kald ovn løftes primærspjeldet opp over stoppkanten og helt til høyre



5 Når ovnen er varm, stilles primær og sekundærluft til 20 % primærluft 80 % sekundærluft



FYRINGSINSTRUKSJON

MILJØRIKTIG FYRING

Det frarådes å skru reguleringen på ovnen så langt ned at det ikke er klare flammer fra veden, noe som vil resultere i dårlig forbrenning og lav virkningsgrad. På grunn av den lave temperaturen i brennkammeret forbrennes ikke gassene som frigis fra veden. En del av gassene vil kondensere i ovnen og avtrekkssystemet som sot, noe som over tid kan resultere i pipebrann. Den resterende røyken som kommer ut av skorsteinen, forurensar omgivelsene og har en sjenerende lukt.

OPPTENNING

Vi anbefaler å bruke opptenningsruller eller lignende, som kan kjøpes hos Scan-forhandleren. Ved bruk av disse får du raskere fyr på veden og forbrenningen blir renere. Se videoen vår om korrekt opptenning på www.scan-stoves.com.

MERK: Bruk aldri tennvæske!

Brennplatesettet kan bli svart under opptenning. Den brennes ren igjen ved neste fyring.

MERK!

Se videoen vår som viser hvordan du tenner opp riktig

<https://youtu.be/IGB7DBQ3edM?si=iJ7I2IFtCjCloXmH>

"TOP DOWN"-OPPTENNING

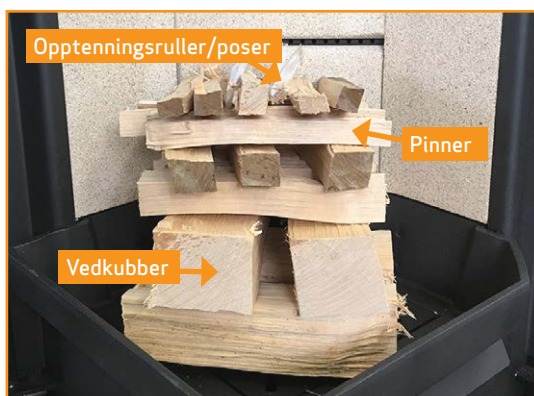
Opptenning fra toppen gir en mer miljøskånsom form for opptenning og medvirker til å holde glasset optimalt rent.

Ved top down-opptenning brukes følgende:

- 4 vedkubber som er ca. 19-20 cm lange og ca. 0,4-0,5 kg pr. stk.
- 12-20 opptenningsved på ca. 19 cm og en samlet vekt på ca. 1 kg
- 3-4 opptenningsruller

- 1 Vedkubber, opptenningsved og opptenningsruller plasseres i brennkammeret som vist på bildene nedenfor
- 2 Sett reguleringen for primær- og sekundærluft på maks. åpning i 20-30 minutter (se avsnittet "Bruksanvisning")
- 3 Når ilden har fått godt tak i de store kubbene, kan primær- og sekundærluften stilles inn på ønsket nivå

MERK: Du må aldri fylle på så mye ved at det dekker til tertiærhullene (Dette gjelder ikke ved kald start).



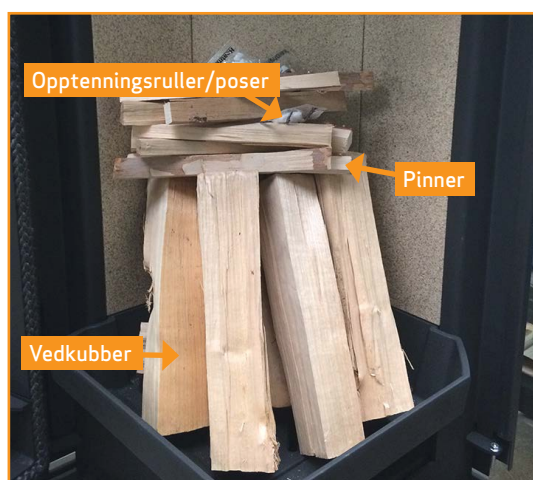
LODDRETT-STÅENDE OPPTENNING

Opptenning i loddrett stilling gir også en miljøvennlig opptenning og bidrar til å holde glassarealet optimalt rent.

Ved opptenning i loddrett stilling brukes:

- 4 vedkubber som er ca. 19-25 cm lange og ca. 0,4-0,5 kg pr. stk.
- 8-10 opptenningsved på en samlet vekt på ca. 300-400 g
- 3-4 opptenningsruller

- 1 Vedkubber, opptenningsved og opptenningsruller plasseres i brennkammeret som vist på bildene nedenfor
- 2 Sett reguleringen for primær- og sekundærluft på maks. åpning i 20-30 minutter (se avsnittet "Bruksanvisning")
- 3 Når ilden har fått godt tak i de store kubbene, kan primær- og sekundærluften stilles inn på ønsket nivå



KONTINUERLIG FYRING

Det gjelder å få så høy temperatur i brennkammeret som mulig. Da utnyttes vedovnen og brenselet best mulig og forbrenningen blir ren. På denne måten unngås sotbelegg på brennplateset og glass. Ved fyring skal ikke røyken kunne ses, den skal bare anes som en bevegelse i luften.

- Den egentlige fyringen kan begynne når det er et godt lag med glør i vedovnen etter opptenningsfasen
- Fyll på med 1-3 vedkubber med vekt på ca. 0,4-0,6 kg og lengde på ca. 25 cm av gangen

MERK: Det er viktig å få fyr på veden raskt, og det anbefales derfor å skru opp forbrenningsluften. Fyring med for lav temperatur og for lite primærluft kan i verste fall forårsake antennelse av gasser som kan skade vedovnen.

- Ved påfylling av ved skal glassdøren åpnes forsiktig, slik at røykutslag unngås
- Legg aldri på mer ved så lenge det brenner godt

Ved EN 16510-testen ble ovnen fyrst som vist på bildet:

Med 3 stk bjørk på 180 mm - 14 % fuktighet - samlet vekt på 1,5 kg.

Primærspjeldet 100 % åpent - sekundærspjeldet 52 % åpent.

Intervall for påfylling av drivstoff: 48 min

Kriterium for slutten av testsyklusen: 4,5-5 % CO²



ADVARSEL OM OVERFYRING

Hvis vedovnen kontinuerlig fyres med større mengder ved enn det som er anbefalt og/eller det tilføres for mye luft, blir varmeutviklingen svært kraftig og kan skade både vedovnen og veggene rundt. Vi anbefaler derfor at maks innfyringsmengde alltid overholdes. (Se avsnittet "Tekniske data").

DRIFT UNDER ULIKE VÆRFORHOLD

Vindens innvirkning på skorsteinen kan ha stor innflytelse på hvordan ovnen reagerer under forskjellig vindbelastning og det kan derfor være nødvendig å justere lufttilførselen for å oppnå en god forbrenning. Det kan også være en god idé å få montert et spjeld i røykrøret for på den måten å kunne regulere skorsteinstrekken under skiftende vindbelastning. Spjeldet skal maksimalt kunne lukke 80% av røykrøret.

Tåke og dis kan også ha stor innflytelse på skorsteinstrekken og det kan i slike tilfeller være nødvendig å bruke andre innstillinger for forbrenningsluften for å oppnå en god forbrenning.

FYRING OM VÅREN OG HØSTEN

Når varmebehovet ikke er så stort i overgangsperioder som vår og høst anbefaler vi en „top down“-opptenning.

SKORSTEINENS FUNKSJON

Skorsteinen er vedovnens motor og helt avgjørende for funksjonen til ovnen. Skorsteinstrekk gir et undertrykk i vedovnen. Dette undertrykket fjerner røyken fra ovnen og suger luft gjennom forbrenningsluftspjeldet til forbrenningsprosessen. Forbrenningsluften brukes også til ruteskylling, som holder glasset rent for sot.

Skorsteinstrekken oppstår som følge av temperaturforskjellen inne i og utenfor skorsteinen. Jo større denne temperaturforskjellen er, desto bedre blir skorsteinstrekken. Det er derfor viktig at skorsteinen oppnår driftstemperatur før spjeldinnstillingene justeres ned for å begrense forbrenningen i ovnen (en murt skorstein trenger lengre tid før den når driftstemperatur enn en stålskorstein). På dager da det på grunn av vær- og vindforhold er dårlig trekk i skorsteinen, er det ekstra viktig å oppnå driftstemperatur så raskt som mulig. Det gjelder å få noen flammer raskt. Klyv veden ekstra fint, bruk en ekstra opptenningsrulle osv.

- Etter en lengre stillstandsperiode er det viktig å kontrollere om det er blokkeringer i skorsteinsrøret
- Det er mulig å installere flere vedfyrte ildsteder. Det er imidlertid viktig å undersøke gjeldende regler på dette området først. Selv en god skorstein kan fungere dårlig hvis den brukes feil. Tilsvarende kan en dårlig skorstein fungere godt hvis den brukes riktig

PIPEBRANN

Hvis det skulle oppstå pipebrann, skal døren og ventiler på vedovnen holdes lukket. Ring om nødvendig til brannvesenet. Før vedovnen tas i bruk igjen er det anbefalt at skorsteinen kontrolleres av feieren.

- Etter pipebrann anbefaler vi at skorsteinen kontrolleres av feieren før du tar vedovnen i bruk igjen

GENERELL INFORMASJON

MERK: Deler av vedovnen, spesielt de utvendige flatene, blir varme under fyring. Vær forsiktig!

- Bruk en hanske når du håndterer ovnen
- Tøm aldri asken i en brennbar beholder. Det kan være glør i asken lenge etter avsluttet fyring
- Hold brennkammeret lukket unntatt under tenning, gjetenning og fjerning av restmateriale for å forhindre røyksøl
- Hold luftinntaks- og utløpshullene fri for utilsiktet blokkering mens ovnen er i bruk
- Når vedovnen ikke er i bruk, kan spjeldinnstillingene lukkes for å unngå trekk gjennom ovnen
- Etter lengre tids stillstand bør røykveiene kontrolleres for eventuelle blokkeringer før opptenning
- Vi anbefaler at du ikke bruker ovnen over natten. Ovnen er ikke egnet til dette formålet

MERK: Ikke plasser brennbart materiale i ovnens strålingssone.

HÅNDTERING AV BRENSEL

VALG AV VED/BRENSEL

Alle treslag kan brukes som brensel. Generelt er de harde treslagene best å fyre med, f.eks. bok eller ask, som brenner jevnt og gir lite aske. Andre treslag som lønn, bjørk og gran er også utmerkede alternativer.

FORARBEID

Den beste veden får man hvis treet felles og kløyves før 1.mai. Husk å tilpasse lengden på veden til brennkammeret. Vi anbefaler en diameter på 6–10 cm og ca. 6 mm kortere enn brennkammeret, slik at det blir plass til luftsirkulasjon. Hvis vedens diameter er større, bør veden kløyves. Kløyvd ved tørker raskest.

LAGRING

Den kappede og kløyvde veden skal lagres tørt i 1 til 2 år før den er tilstrekkelig tørr til å brukes til fyring. Veden tørker raskest hvis den stables slik at det kan komme luft igjennom. Det er en god idé å oppbevare veden i romtemperatur et par dager før den brukes. Husk at treet tar opp fuktighet fra luften om høsten og vinteren.

FUKTIGHET

For å sikre god fyringsøkonomi og lavt partikkelutslipp, er det viktig at veden er tørr før den brukes. Hvis veden er for fuktig, vil en stor del av energien i fyringen gå med til å fordampe vannet i veden, noe som hindrer vedovnen i å nå riktig temperatur. Dette betyr at ovnen ikke vil avgi tilstrekkelig varme til rommet, noe som betyr lite effektivt og dyr vedfyring. I tillegg kan fuktig ved føre til at det dannes sot på glasset og sotbelegg inni skorsteinen. Dette forringer ytelsen til ovnen og slipper uforbrente gasser rett ut av pipa.

- Veden må maksimalt inneholde 20 % fuktighet. Den beste virkningsgraden oppnås ved en fuktighet på 15–18 %
- En enkel måte å kontrollere fuktigheten til veden på, er å slå vedkubbene mot hverandre. Hvis veden er fuktig, høres en stump lyd
- Ta veden inn i huset dagen før den skal brukes

DET ER HELT FORBUDT Å FYRE MED!

MERK: Det er helt forbudt å fyre med malt, trykkimpregnert og limt tre eller drivtømmer fra havet.

MERK: Bruk aldri bensin, lanternedrivstoff, parafin, kulltennvæske, etylalkohol eller lignende væsker for å starte eller "tenne opp" en brann i vedovnen. Hold alle slike væsker unna vedovnen mens den er i bruk.

MERK: Det må heller ikke fyres med sponplater, plast, avfall eller trykksaker. Innholdet i disse materialene er skadelige både for mennesker, miljø, vedovn og skorstein.

Kort og godt: Fyr bare med ordentlig ved!

VEDENS VARMEVERDI

Varmeverdien i veden er forskjellig i forskjellige tresorter. Det vil si at du må bruke mer av noen tresorter enn andre for å oppnå den samme varmemengden. I vår fyringsinstruksjon har vi tatt utgangspunkt i bok, som har meget høy varmeverdi og er det treslaget som er lettest å få tak i (Danmark). Ved fyring med eik eller bok skal du være oppmerksom på at disse treslagene har høyere varmeverdi enn f.eks. bjørk. Legg derfor i mindre ved, slik at du ikke risikerer å skade vedovnen.

Treslag	kg tørt tre/m ³	I forhold til bok
Hvitbøk	640	110%
Bøk/eik	580	100%
Ask	570	98%
Lønn	540	93%
Bjørk	510	88%
Bergfuru	480	83%
Gran	390	67%
Poppel	380	65%

VEDLIKEHOLD

FEIING AV SKORSTEINEN OG RENSING AV OVNEN

Europeiske, nasjonale og lokale regler for feiing av skorstein må overholdes. Vi anbefaler å la feieren rense ovnen samtidig som skorsteinen feies.

Vi anbefaler at du tar ut brennplatene før rensing av vedovnen og feiing av røykrør og skorstein. (Se "Fjerning av hvelv og hvelvenhet")

MERK: Alt vedlikeholds- og reparasjonsarbeid bør utføres på kald ovn

KONTROLL AV VEDOVN

Scan A/S anbefaler at man selv kontrollerer vedovnen grundig etter utført feiing/rengjøring. Kontroller alle synlige overflater med tanke på revner. Kontroller også at alle sammenføyningene er tette og at pakningene ligger riktig. Slitte eller deformerte pakninger bør skiftes.

SERVICEKONTROLL

Vi anbefaler at vedovnen gjennomgår en grundig servicekontroll minst annethvert år. Kontrollen skal utføres av en kvalifisert montør. Det må kun brukes originale reservedeler.

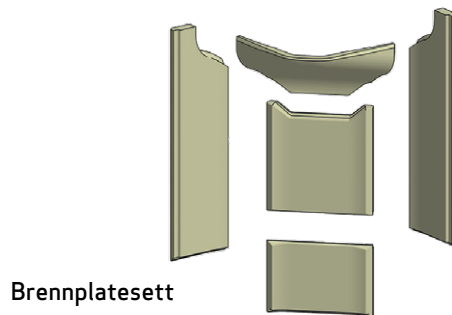
Kontrollen omfatter følgende:

- Hengsler smøres med kobberfett
- Pakninger kontrolleres. Skiftes ut hvis de ikke er hele og myke
- Bunnen i brennkammeret og risten kontrolleres
- Varmeisolerende materialer kontrolleres
- Låsemekanismen kontrolleres

BRENNPLATESETT

Brennplatene i brennkammeret kan få små sprekker på grunn av fuktighet eller kraftig oppvarming/avkjøling. Disse sprekken har ingen betydning for vedovnens effekt eller holdbarhet. Hvis imidlertid bekledningen begynner å smuldre opp og falle ut, skal den skiftes.

Brennplatesettet omfattes ikke av reklamasjonsretten.



TETNINGSLISTER

Alle vedovnene har tetningslister av keramisk materiale montert på peis, dør og/eller glass. Disse pakningene slites ved bruk og skal skiftes ut etter behov.

Tetningslister omfattes ikke av reklamasjonsretten.

LAKKERT OVERFLATE

Vedovnen rengjøres ved å tørke av den med en tørr klut som ikke loer. Hvis det skulle oppstå skader på lakken, kan reparasjonslakk i sprayform kjøpes hos Scan-forhandlerne. Ettersom det kan være nyanseforskjeller, anbefales det å spraye en større flate med en naturlig avgrensning. Beste resultat oppnås ved påføring når ovnen er varm, men helst ikke skåldende varm.

MERK: Sørg for å lufte godt ut etter påføring av spraymaling.

RENGJØRING AV GLASS

Våre vedovner er konstruert for å holde glasset optimalt rent for sotbelegg som er vanskelige å fjerne. Dette skjer best ved tilførsel av rikelig med forbrenningsluft. Det er også svært viktig at veden er tørr, og at skorsteinen er riktig dimensjonert.

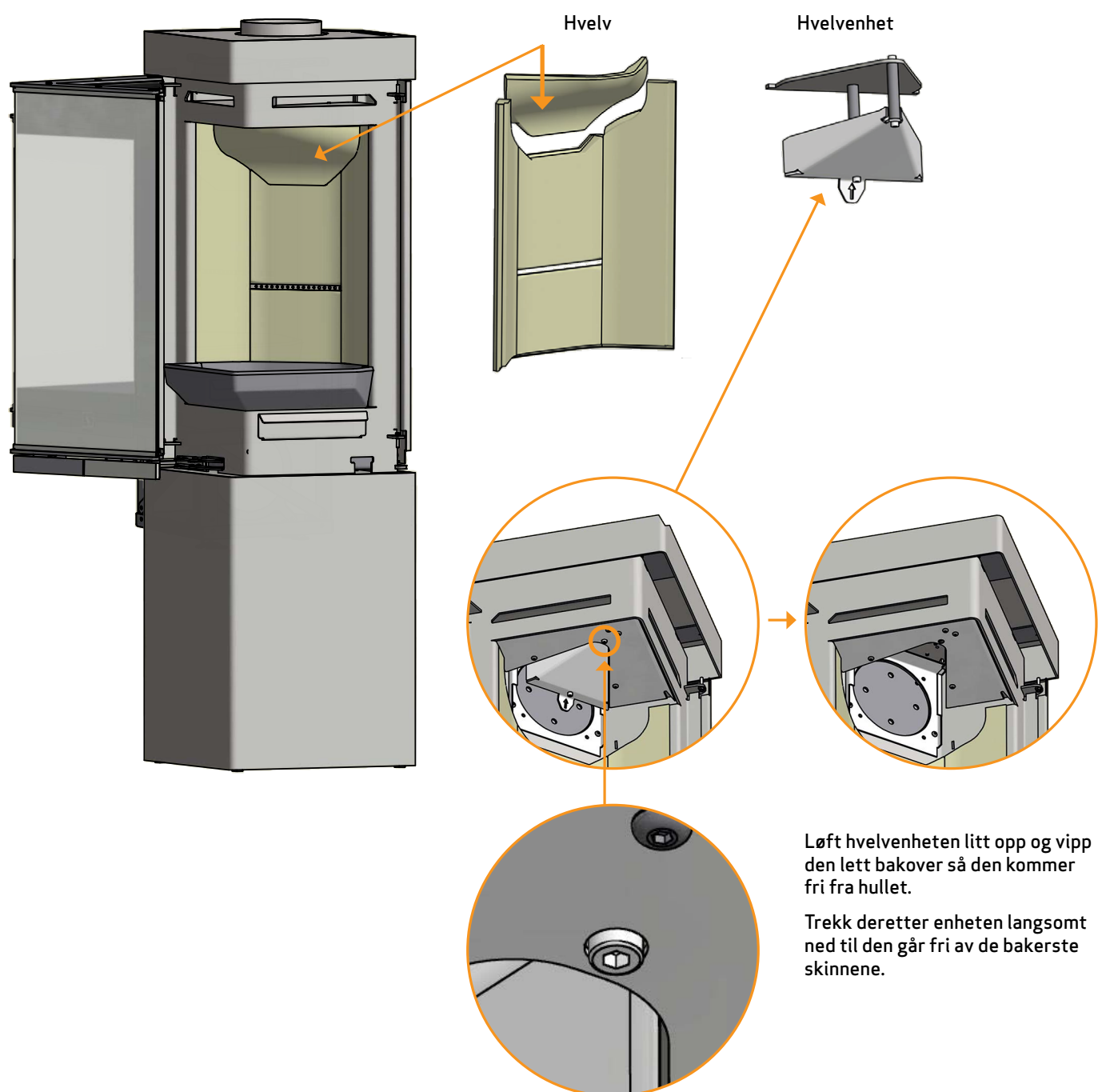
Selv om fyringen skjer i henhold til våre instruksjoner, kan det oppstå et lett sotbelegg på glasset. Dette fjernes lett ved å tørke av med tørkepapir eller en tørr klut og deretter tørke med glassrens. Spesiell glassrens kan kjøpes hos Scan-forhandlerne.

- Glassrens må ikke komme på pakningene, da det kan misfarve glasset permanent ved forbrenning
- Vær også varsom med, at glassrens ikke kommer i kontakt med de lakkerte overflater, da lakken kan ta skade

FJERNING AV HVELV OG HVELVENHET

Vær veldig forsiktig når du tar hvelvet ut av vedovnen.

Når du har tatt ut hvelvet, kan du ta ut hvelvenheten.



HÅNDTERING AV OVNSDELER

Stål / støpejern	Leveres til resirkulering på gjenvinningsstasjonen
Glass	Leveres på gjenvinningsstasjonen som "ikke brennbar rest"
Brennplater	Vermikulitt eller chamotte er ikke resirkulerbare. Leveres til gjenvinningsstasjonen
Hvelv	Vermikulitt eller chamotte er ikke resirkulerbare. Leveres til gjenvinningsstasjonen
Pakninger/tettningsnorer	Leveres til gjenvinningsstasjonen

FEILSØKING

RØYKUTSLAG

- Fuktig tre
- Skorsteinen er feildimensjonert til vedovnen
- Har skorsteinen riktig høyde i forhold til omgivelsene?
- Døren åpnes før et lag med glør er brent langt nok ned
- Dårlig trekk i skorsteinen
- Kontroller om røykrør/skorstein er tilstoppet
- Undertrykk i rommet
- Ved bakuttak: kontroller at røykrøret ikke blokkerer for avtrekk i skorsteinen

VEDEN BRENNER FOR RASKT

- Luftventilene er feilinnstilt
- Dårlig brensel (avfallstre osv.)
- Hvelv er feilplassert eller mangler
- For høyt skorsteinstrekk

SOTDANNELSE PÅ GLASS

- Feil innstilling av sekundærluft
- Fuktig ved
- Dårlig brensel (avfallstre osv.)
- Undertrykk i rommet
- For mye primærluft
- For store vedkubber ved opptenning
- For lavt skorsteinstrekk

HVIT SKYGGE PÅ GLASSET

- Overfyring
- For mye primærluft

KRAFTIG SOTBELEGG I SKORSTEIN

- Dårlig forbrenning (tilfør mer luft)
- Fuktig ved

VEDOVNENS OVERFLATE BLIR GRÅ

- Overfyring (se "Fyringsinstruksjonene")

VEDOVNEN GIR INGEN VARME

- Fuktig ved
- Dårlig ved med lav varmeverdi
- For lite ved
- Hvelv sitter ikke riktig

VEDOVNEN LUKTER

- De første gangene du fyrer i vedovnen, herdes lakken og dette kan medføre lukt. Åpne et vindu eller en dør for utlufing og sørg for å fyre slik at vedovnen blir ordentlig varm, slik at du unngår sjenerende lukt senere
- Under oppvarming og nedkjøling kan vedovnen gi fra seg noen såkalte "klikkelyder". Dette skyldes de store temperaturforskjellene materialet utsettes for og er ikke en feil på produktet

REKLAMASJONSRETT

Alle Scan-produkter for vedfyring er produsert av førsteklasses materialer og er underlagt en grundig kvalitetskontroll før de forlater fabrikken. Hvis det likevel skulle forekomme fabrikasjonsfeil eller mangler, gir vi en reklamasjonsrett på 5 år.

Produksjonsregistreringsnummeret på vedovnen må alltid opplyses ved kontakt med oss eller Scan-forhandlerne i forbindelse med slike henvendelser. Dette finner du beskrevet under "Tekniske data".

Reklamasjonsretten omfatter alle deler som etter Scan A/S' vurdering skal erstattes eller repareres på grunn av fabrikasjons- eller konstruksjonsfeil.

Reklamasjonsretten gis til den første kjøperen av produktet og kan ikke overføres (unntatt ved mellom salg).

Reklamasjonsretten omfatter kun skader som har oppstått på grunn av produksjons- eller konstruksjonsfeil.

FØLGENDE DELER OMFATTES IKKE AV REKLAMASJONSRETTE

- Slitedeler, f.eks. brennplater, hvelv, rist, glass, kakler og tetningslister (unntatt skader som kan fastslås ved leveringen)
- Mangler som oppstår på grunn av ytre kjemisk eller fysisk påvirkning under transporten, på lageret, under monteringen og senere
- Sotbelegg som oppstår på grunn av dårlig skorsteinstrekk, fuktig ved eller feilbruk
- Omkostninger vedr. ekstra varmeutgifter i forbindelse med reparasjon
- Transportkostnader
- Kostnader i forbindelse med montering eller demontering av vedovnen

REKLAMASJONSRETTE BORTFALLER

- Ved mangelfull montering (montøren er alene ansvarlig for å respektere og overholde de til enhver tid gjeldende lover og andre bestemmelser fra myndighetene samt monterings- og bruksanvisningen for vedovnen og ovnens tilbehør, som medfølger ved levering)
- Ved feil betjening, bruk av brensel som ikke er tillatt, eller bruk av ikke-originale reservedeler (se denne monterings- og bruksanvisningen)
- Hvis vedovnens produktregistreringsnummer er fjernet eller skadet
- Ved reparasjoner som ikke er utført i henhold til våre anvisninger eller anvisninger fra en Scan-forhandler
- Ved enhver endring av Scan-produktets eller produkttilbehørets opprinnelige tilstand
- Reklamasjonsretten gjelder kun for landet som Scan-produktet opprinnelig ble levert til

Bruk bare originale reservedeler eller deler som er anbefalt av produsenten.

Produktregistreringsnummer

Oppgi dette nummeret ved all henvendelse